

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 19. decembra 2013

o priznavanju Gruzije v skladu z Direktivo 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede sistemov za izobraževanje pomorščakov in izdajanje spričeval pomorščakom

(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 9224)

(Besedilo velja za EGP)

(2013/794/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

načrt korektivnih ukrepov za pomanjkljivosti, ki so bile ugotovljene, in da sprejmejo sanacijske ukrepe.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 19(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Direktivo 2008/106/ES se lahko države članice odločijo, da overijo ustrezna spričevala pomorščakov, ki so jih izdale tretje države, če je zadevno tretjo državo priznala Komisija. Navedene tretje države morajo izpolnjevati vse zahteve Konvencije o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov (v nadaljnjem besedilu: Konvencija STCW) Mednarodne pomorske organizacije (IMO) iz leta 1978, kakor je bila revidirana leta 1995.
- (2) S Sklepom Komisije 2010/705/EU⁽²⁾ je bilo preklicano priznavanje Gruzije glede sistema za izobraževanje pomorščakov in izdajanje spričeval pomorščakom, ki je bilo dodeljeno v skladu s členom 18(3)(c) Direktive 2001/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁽³⁾. Izid ocenjevanja skladnosti in ocena informacij, ki so jih predložili gruzijski organi, kaže, da Gruzija ni popolnoma upoštevala zadevnih zahtev Konvencije STCW.
- (3) Republika Ciper je z dopisom z dne 10. septembra 2012 zahtevala ponovno priznavanje Gruzije. Na podlagi tega zahtevka je Komisija ocenila sistem za izobraževanje in izdajanje spričeval v Gruziji, da bi preverila, ali Gruzija izpolnjuje zahteve Konvencije STCW in ali so bili sprejeti ustrezni ukrepi za preprečevanje goljufij, povezanih s spričevali. Ocena je temeljila na rezultatih inšpekcije, ki so jo oktobra 2012 opravili izvedenci Evropske agencije za pomorsko varnost, in na korektivnih ukrepih, ki so jih predložili gruzijski organi.
- (4) Zlasti so bili gruzijski organi po inšpekciji z dopisom z dne 6. februarja 2013 pozvani, da predložijo prostovoljni

- (5) Glavne pomanjkljivosti so bile v zvezi z manjkajočimi zakonodajnimi in upravnimi zahtevami, da se zagotovi polni učinek določb Konvencije STCW, npr. da gruzijska uprava ni zahtevala spremljanja pooblaščenih tujih institucij in programov za pomorsko izobraževanje in usposabljanje (MET). Poleg tega institucije za pomorsko izobraževanje in usposabljanje, za katere je bil izveden inšpekcijski pregled, niso izvajale nekaterih določb, na primer tistih, ki so povezane z uporabo simulatorjev. Končno pregledane institucije niso imele na voljo posebne opreme za izobraževanje in ocenjevanje za nekatere pristojnosti.
- (6) Gruzija je z dopisoma z dne 15. maja 2013 in 20. julija 2013 obvestila Komisijo, da je začela izvajati ukrepe za obravnavo ugotovljenih pomanjkljivosti. Zlasti so gruzijski organi navedli, da so bile nacionalne določbe usklajene s Konvencijo in da so institucije za pomorsko izobraževanje in usposabljanje pravilno izvajale zadevne določbe. Nazadnje je bil predložen tudi dokaz, da je bila pridobljena in vzpostavljena manjkajoča oprema za izobraževanje.
- (7) Preostala pomanjkljivost se nanaša na nekatere zmogljivosti za izobraževanje na univerzi za poučevanje navigacije v Batumiju. Zlasti bi bilo treba dodatno izboljšati električni laboratorij in rešilni čoln, ki je na voljo za izobraževanje na reševalnem plovilu, in rešilne čolne. Gruzija je bila zato pozvana, naj na tem področju nadaljuje z izvajanjem korektivnih ukrepov. Vendar ta pomanjkljivost ne upravičuje dvomov, da Gruzija na splošno ne upošteva zahtev Konvencije STCW glede izobraževanja pomorščakov in izdajanja spričeval pomorščakom.
- (8) Končni rezultat ocene kaže, da Gruzija izpolnjuje zahteve Konvencije STCW in da je sprejela ustrezne ukrepe za preprečevanje goljufij v zvezi s spričevali.
- (9) Komisija je državam članicam predložila poročilo o rezultatih ocene.
- (10) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladjem –

⁽¹⁾ UL L 323, 3.12.2008, str. 33.⁽²⁾ UL L 306, 23.11.2010, str. 78.⁽³⁾ UL L 136, 18.5.2001, str. 17.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za namene člena 19 Direktive 2008/106/ES se Gruzija prizna glede sistemov za izobraževanje pomorščakov in izdajanje spričeval pomorščakom.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 19. decembra 2013

Za Komisijo
Siim KALLAS
Podpredsednik
